

Bürger INFORMATION

bi

Großaitingen Reinhartshofen - Hardt

CSU
Ortsverband Großaitingen

Nummer 63 - Juni 2017

Bürgerinformation der CSU Großaitingen

Besuchen Sie uns auf Facebook!
www.facebook.de/csu-grossaitingen

Liebe
Mitbürgerinnen
und
Mitbürger,



Wir freuen uns, Ihnen eine neue Ausgabe unserer Bürgerinformation überreichen zu können.

Mit dieser Ausgabe haben wir das Design der „BI“ nach acht Jahren modernisiert und frischer gestaltet.

Gleichzeitig haben wir unseren Internetauftritt komplett erneuert. Unsere Seite www.csu-grossaitingen.de hat nun ein modernes Design und ist auch über mobile Geräte einfach nutzbar. Umfangreichere Informationen oder Detailpläne, für die in der BI-Druckausgabe oft kein Platz ist, bieten wir Ihnen ab sofort über unser Internet-Angebot an.

Vielen von Ihnen ist sicherlich auch aufgefallen, dass unser blauer Schaukasten an der Ecke Reinhartshofer Str. / Lindauer Str. durch einen modernen, zeitgemäßen Aluminium-Schaukasten ersetzt wurde.

Über diese drei Plattformen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, werden wir Ihnen weiterhin Informationen und Hintergründe zu Gemeindefragen und Kommunalpolitik einfach, zeitnah und ansprechend darstellen. In diesem Sinne auf eine weiterhin gute Zeit und einen schönen Sommer.

Herzlichst Ihr

Klemens Hutter
CSU-Ortsvorsitzender
3. Bürgermeister

Sie erreichen mich per E-Mail:
klemens.hutter@csu-grossaitingen.de

Überschwemmungsgebiet Singold Sachstand Singold Hochwasserschutz

Simulation Wassertiefen HQ100



Quelle: Bayerisches Landesamt für Umwelt, LfU

VON FRANZ WILHELM

Dem Gemeinderat Großaitingen wurde durch die Vertreter des Wasserwirtschaftsamtes Donauwörth (Herr Dr. Nunn und Herr Schörger) die aktuelle Planung und der Sachstand zur Neufestsetzung einer Rechtsverordnung durch den Landkreis Augsburg als Wasserrechtsbehörde für das Überschwemmungsgebiet der Singold vorgestellt (einsehbar unter www.iug.bayern.de).

Langwierige Planungsphase

Demnach gibt es im Ortsbereich von Großaitingen noch erhebliche Überschwemmungsflächen, die durch diese Verordnung rechtlich als solche gesichert werden. Dies

kann für die betroffenen Grundstücksbesitzer unter Umständen erhebliche Nachteile bringen, wie z.B. Einschränkungen im Baurecht, Elementarversicherungsnachteile, Wertnachteile, usw.

Der Gemeinderat wünscht jedoch die vordringliche Errichtung des geplanten Schutzdamms südlich des Ortes mit einer Ableitung der ankommenden Überschwemmungsgewässer vom Bereich der Singold in die Wertach.

Aber gerade diese Planung möchte das Wasserwirtschaftsamtsamt nicht vordringlich realisieren, sondern plant ein entsprechendes Wasserrückhaltebecken der Singold südlich von Holzhausen/Igling. Diese Planungen laufen bereits seit über zehn Jahren.

Eigene Schutzmaßnahme

Wir sind jedoch der Meinung, dass hiervon unabhängig eine eigene Schutzmaßnahme mit verhältnismäßig geringem finanziellem Aufwand umgesetzt werden soll, damit Großaitingen überschwemmungsfrei wird.

Info: Unter csu-grossaitingen.de – Aktuelles finden Sie einen Link direkt zu dieser Grafik. ■



Möglicher Schutzdamm im Süden zur Ableitung der Wertach

„Pro Großaitingen“ Medaille

Ehrung für Helga Karrer und Stefan Leitmeir

VON KLEMENS HUTTER

Mit der Bürgermedaille „Pro Großaitingen“ wurden Helga Karrer und Stefan Leitmeir von Bürgermeister Erwin Goßner geehrt. Helga Karrer war über fünf Jahrzehnte in der Vorstandschaft der Ortsgruppe des Roten Kreuzes und im Obst- und Gartenbauverein tätig. Vor elf Jahren übernahm Frau Karrer den Vorsitz des Katholischen Seniorenwerks, den sie bis 2015 inne hatte. Besonders zu erwähnen ist, dass auch ihr Ehemann Hans Karrer diese Ehrung der

Gemeinde im Jahre 2005 erhielt. Stefan Leitmeir hat sich beim FSV Großaitingen in der Abteilung



v. l.: Stefan Leitmeir,
Helga Karrer,
Bgm. Erwin Goßner

Interview mit Hansjörg Durz

Bundestagsabgeordneter bei der CSU zu Gast

VON JOSEF WEBER

Hansjörg Durz, Mitglied des Deutschen Bundestages, war zu Gast bei der Ortshauptversammlung der Großaitinger CSU. Ortsvorsitzender Klemens Hutter nutzte die Gelegenheit einige für uns Bürger und die Region wichtige Fragen an Hansjörg Durz zu richten. Im einzelnen wollte Hutter wissen, welche Entscheidungen in Berlin für Schwaben, den Landkreis und die Gemeinde Großaitingen von Bedeutung sein werden, wie sich Bundes- und Kommunalpolitik unterscheiden und welche Verbesserungen sich in der Steuer- und Abgabepolitik ergeben haben, bzw. was CDU/CSU an Entlastungen planen.

BI: Welche Erfolge konnten Sie als CSU-Bundestagsabgeordneter in den letzten Jahren in Berlin für unsere Region erreichen?

In Berlin wurden eine Vielzahl von Entscheidungen getroffen, die unmittelbare Wirkung in unserer Region entfalten, ich möchte nur einmal den Bereich der Infrastruktur herausgreifen. Das Augsburger Land ist bezüglich seiner Verkehrsinfrastruktur sehr gut aufgestellt. In der laufenden Wahlperiode kam mit dem 6-spurigen Ausbau der A8 ein ganz wichtiger weiterer Baustein hinzu. Mit dem Ausbau der B300 zwischen der Stadt Aichach und Dasing wird aktuell eine weitere wich-



Bundestagsabgeordneter Hansjörg Durz bei seinem Besuch in Großaitingen

tige Ausbaumaßnahme realisiert. Der Wahlkreis Augsburg-Land rangiert im neuen Bundesverkehrswegeplan innerhalb der Top 10 hinsichtlich der Projektumfänge. Sowohl die B300-OU Diedorf/Vogelsang als auch die für uns bedeutenden Abschnitte der Osttangente Augsburg sowie der Bahnausbau auf der Bestandsstrecke zwischen Augsburg und Ulm mit dem 3. Gleis bis Dinkelscherben sind im vordringlichen Bedarf, damit in der höchsten Priorität und haben in den kommenden Jahren eine echte Chance auf Realisierung – das sind Meilensteine für unsere Region!

Und auch der Ausbau der digitalen Infrastruktur kommt mit großen Schritten voran. Mittlerweile befinden sich

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 4 ▶

Einladung zum Sommergespräch im Biergarten

23. Juni 2017 ab 19:00 Uhr - Grüner Kranz
Lindauer Straße 7, 86845 Großaitingen

Auf Ihr Kommen freuen sich

Carolina Trautner, MdL
CSU-Kreisvorsitzende

Klemens Hutter
CSU-Ortsvorsitzender

CSU
Ortsverband Großaitingen

www.csu-augsburg-land.de

STARKE WERTE
und KLARER KURS

Deutschland braucht
das starke BAYERN!

Die CSU ist die starke politische Kraft für den Freistaat. Wir treten auf allen Ebenen kraftvoll für die Anliegen und Interessen unserer Heimat Bayern ein. Dafür möchten wir Sie als neuen Mitsprecher gewinnen. www.csu.de

Jetzt Mitglied werden!
Ganz einfach online möglich unter www.csu.de

CSU

INHALT

Lesen Sie in dieser Ausgabe:

- Überschwemmungsgebiet Singold
- Interview mit Hansjörg Durz, MdB
- Firmenbesichtigung Schuster Mühle Großaitingen
- Bericht aus dem Gemeinderat
- Aktuelles aus den Vereinen
- Berichte CSU Intern

Elektro Peter Müller

Haushaltsgeräte
Kundendienst
Elektroinstallation
Antennen- und
Satellitenanlagen
Telefone und
Telefonanlagen

Breitenbergstraße 1
86845 Großaitingen

Telefon 08203 - 5975

Schuster Mühle

Unternehmensbesuch

VON PETRA KALTNER / Dr. ARMIN KONRAD

Die Orts-CSU informiert sich regelmäßig über Unternehmen in Großaitingen. Diesmal besuchten Vertreter der CSU Vorstandschaft, der Gemeinderatsfraktion, Mitglieder des Ortsverbandes und weitere interessierte Mitbürger die modernisierte Schustermühle in Großaitingen. An der Besichtigung nahmen ca. 50 Personen teil, unter ihnen auch CSU Landtagsabgeordnete Carolina Trautner und Dr. Josef Rampl, Geschäftsführer Müllerbund Bayern). Nach dem Besuch sprachen Petra Kaltner und Dr. Armin Konrad mit dem Geschäftsführer Markus Schuster.

BI: Herr Schuster, wir haben Ihre Mühle gesehen und sind sehr beeindruckt. Wie lange gibt es die Mühle schon?

Schuster: Geschätzt seit über 400 Jahren ist der Mühlenstandort bekannt. Eine genaue Jahreszahl ließ sich bisher leider in den Aufzeichnungen nicht finden. Zum Familienbesitz wurde die früher genannte Mittlere Mühle im Jahre 1931. Im Jahre 2005 habe ich die Leitung der Mühle von meinem Vater Alois übernommen. An der Singold ist sie heute die einzige in Betrieb.

BI: Sie haben kürzlich die Mühle modernisiert. Was war der Auslöser dafür?

Schuster: Einerseits die zunehmend unwirtschaftlich werdenden Instandhaltungsaufwendungen, andererseits der Wunsch nach einer energieeffizienten, flexiblen und qualitativ höherwertigen Produktion. Wir können jetzt spezielle Kundenwünsche für neue Produkte erfüllen und neue Märkte erschließen. Dadurch sind wir langfristig wettbewerbsfähig.

BI: Was haben Sie genau modernisiert?

Schuster: Die Mühlentechnik wurde vollständig erneuert. Für die Vermahlung, Siebung, Fördertechnik und in der Qualitätssicherung setzen wir jetzt modernste und innovativste Technik ein. Der Siebsichter hat nun bei gleichem Raumbedarf die 2,5-fache Siebfläche. Das Verrohrungssystem übertrifft weit die neuesten Lebensmittelanforderungen. Ein technisches Highlight sind die neuen 8-fach „Variomill“ Walzenstühle. Sie erlauben kurze Umstellzeiten und eine besonders schonende, sanfte und energieeffiziente Mahlung verschiedenster Getreidesorten – wie weicher Weizen und harter Roggen – am selben Walzenstuhl. Die Anlage ist derzeit die Zweite überhaupt und Größte weltweit, die diese patentierte Technik einsetzt.

SCHUSTER MÜHLE



BI: Worauf sind Sie besonders stolz?

Auf meine Familie und die neue Mühle. In nur sieben Wochen haben wir die Mühle vollständig entkernt und wieder in Betrieb genommen. Es ist unbeschreiblich welches Wechselbad an Gefühlen man dabei durchläuft.

BI: Welche Produkte stellen Sie heute her?

Schuster: In unserer Mühle verarbeiten wir zu über 95% Rohstoffe aus der Region, auf deren Qualität wir uns vollständig verlassen können. Die daraus erhaltenen Mehle liefern wir an Bäcker, Großbäckereien und die Lebensmittelindustrie. Für den privaten Kunden bieten wir in unserem Hofladen verschiedene Produkte der klassischen Getreidesorten



Weizen, Roggen und Dinkel an. Sie finden hier Getreide, Mehle, Nudeln, und andere hochwertige Bioprodukte. Außerdem Müsli, Gewürze, Backzutaten, Nüsse, Essig- und Ölsorten, Trockenfrüchte und weiteres wie nette Mitbringsel.

BI: Lieber Markus, herzlichen Dank für diese interessanten Einblicke in die Großaitinger Mühlenwelt. „Glück Zu“ wie es in der Welt der Mühlen heißt und weiterhin Alles Gute.

www.schuster-muehle.de ■

Bericht aus dem Gemeinderat



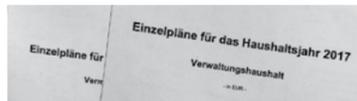
Aus dem Gemeinderat berichtet 3. Bürgermeister Klemens Hutter

1. Betreutes Wohnen: Das Projekt „Betreutes Wohnen“ wurde im April gestartet. Beim Spatenstich waren neben Vertretern der Firma Layer, Bürgermeister Erwin Goßner, Landrat Martin Sailer und CSU Landtagsabgeordnete Carolina Trautner anwesend.



Spatenstich für die neue Wohnanlage am Oberen Singoldweg.

2. Haushalt: Der Haushaltsplan 2017 schließt mit einem Volumen von 14,4 Mio EUR. Auf den Verwaltungshaushalt entfallen 9 Mio und auf den Vermögenshaushalt 5,4 Mio EUR. Die größten Positionen auf der Einnahmenseite sind die Steuern mit 6,2 Mio EUR. Die EK-Steuerbeteiligung mit 3 Mio EUR und die Gewerbesteuer mit 1,9 Mio EUR stellen darin die größten Positionen dar.



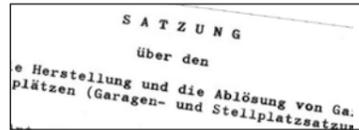
Der Breitbandausbau schlägt mit 1 Mio EUR in diesem Jahr zu Buche. Rund 0,5 Mio EUR davon erhält die Gemeinde als Förderung vom Land Bayern. Die Gemeinde steht mit Rücklagen in Höhe von 6,3 Mio EUR finanziell sehr gut da. Für den Breitbandausbau wurde ein zinsloses Darlehen i.H. von rd. 400.000 EUR aufgenommen. Weitere Schulden bestehen nicht (Anmerk.: Finanzzahlen gerundet). Im Rahmen der fraktionsinternen Haushaltsvorberatungen wurden fünf Schwerpunktthemen für 2017 formuliert:

1. Vakuumkanal – Bestandserhebung
2. Hochwasserschutz – Ausarbeitung von Maßnahmen um die betroffenen Grundstücke zu entlasten
3. Sozialer Wohnungsbau
4. Sportanlage – Neugestaltung Parkplätze
5. Entwicklung Ortskern – Strategieplanung

Es ist sehr zu begrüßen, dass zu diesen fünf Punkten Mittel im Haushalt berücksichtigt werden konnten.

3. Gemeindliche Satzungen

Überarbeitet werden die **Stellplatzsatzung** und die **Einfriedungssatzung**. Die Satzungen stammen aus den Jahren 1994 und 2010 und entsprechen in Teilen nicht mehr den heutigen Anforderungen.



Während bei der Stellplatzsatzung Konsens im Gemeinderat herrscht hinsichtlich den notwendigen Anpassungen bei Art, Anzahl und Größe der Stellplätze, ist die Einschätzung bei der Einfriedungssatzung differenzierter. Es geht hierbei vor allem um die Frage der Überprüfung und Durchsetzung der Satzung. Der Gemeinderat wird sich zu diesen Punkten nochmal beraten.

4. Wassertretanlage: Beschlossen wurde der Bau einer Wassertretanlage an der Singold, Ecke Oberer Singoldweg/Bodenseestraße. Die Kosten werden auf ca. 40.000 EUR geschätzt. Die Anlage wird eine Bereicherung für die Bürger sein und einen Beitrag zur Steigerung des Erholungswertes leisten.



Standort für die geplante Wassertretanlage.

➡ Eine Planzeichnung finden Sie hier: www.vg-grossaitingen.de ➡ Gemeinde Großaitingen – Aktuelle Informationen.

5. Friedhain: „Bestattung unter Bäumen“ – Architekt Baldauf hat in öffentlicher Gemeinderatssitzung den anwesenden Besuchern ein Konzept für die Erweiterung unseres Friedhofes um einen Friedhain vorgestellt. Die vorläufige Kostenschätzung beläuft sich auf knapp 300.000 EUR.

Bevor dieses Thema entschieden wird, soll eine breite Information und Austausch mit den Bürgern stattfinden. Es ist auch noch zu ermitteln, welche Aufwände für Pflege und Unterhalt anfallen und wie mit den offenen Grabstellen im alten Friedhof umgegangen wird.



➡ Eine Planzeichnung finden Sie hier: www.vg-grossaitingen.de ➡ Gemeinde Großaitingen – Aktuelle Informationen oder im Aushang am Rathaus.

Was denken Sie? Bitte sprechen Sie uns an und schreiben Sie uns Ihre Meinung!

6. Weihnachtsmarkt

Der diesjährige Weihnachtsmarkt ist für Sa. 2.12. auf dem Gelände der Grundschule geplant.



Die Gemeinde wird die Vereine bei der Organisation durch die Bereitstellung von Ständen und Infrastruktur unterstützen. Herzlicher Dank an das Organisationsteam um Christine Bading und Jessica Stellbrink für die Initiative! ■



WERNER GmbH
Küchen- und Wohnideen
Schreinerei – Innenausbau
www.werner-kuechen.de

700m² Ausstellungsfläche **Tel. (0 82 03) 343**
Ährenstraße 14+16 **Gewerbegebiet Großaitingen**

Im Garten wie zuhause fühlen!

Wir helfen Ihnen fachkundig und individuell bei der Umsetzung Ihrer Ideen. Egal ob eine Neuanlage oder Umgestaltung Ihres Gartens ansteht – Gartenbau Heim ist Ihr Partner rund um's Planen, Pflanzen, Pflastern und Pflegen – und das seit über 40 Jahren.



Infos unter www.gartenbau-heim.de

Heim Garten- u. Landschaftsbau GmbH
Gartenweg 11, 86845 Großaitingen
Telefon (08203) 66 25 o. 96 32 76
Fax (08203) 66 26
Email info@gartenbau-heim.de



csu-grossaitingen.de
facebook.de/csu.grossaitingen

Herausgeber:

CSU Großaitingen
V.i.S.d.P.: Klemens Hutter,
Zur Alten Ziegelei 8, 86845 Großaitingen
Tel.: 0 82 03/66 45.

Redaktionsteam:

Klemens Hutter, Norbert Müller,
Hans Hutter, Franz Wilhelm, Petra Kaltner,
Stefan Leitmeir, Josef Weber, Jörg Salm,
Armin Konrad, Martin Knopp.

Bilder: CSU, Privat, Vereine
Layout: www.gutes-image.de

Friseur Carolin Nieberle

Am Wiesherrgottle 20 · 86845 Großaitingen · Telefon (08203) 5318
Di - Sa: 08:30 - 12:00 · Di - Fr: 13:00 - 18:00 · Do: 13:00 - 19:00



CARO
Form und Farbe für Ihr Haar

Haarschnitt & Hairstyling mit Konzept!

Typgerechte Farbberatung!

Der Friseur für die ganze Familie!

- Täglich wechselnde Tagesgerichte und frische, reichhaltige Salatauswahl
- Durchgehend warme Küche und deftige Brotzeiten
- Sonnenterrasse/Biergarten mit Grillstation
- Kaffee und Kuchen
- Frisch vom Faß: Spezialbiere
- Feierlichkeiten bis 100 Personen
- Großer Parkplatz im Hof



... IMMER EINEN BESUCH WERT!



Gemüthlicher Biergarten und Sonnenterrasse mit Kinderspielfeld für die Kleinen. Unser Wintergarten für bis zu 100 Personen. Unser Nebenzimmer für kleinere Feierlichkeiten.
Schwemm's Gnadenstübli · Margarete Dessi · Gnadenst. 9 · 86845 Großaitingen · Tel. 08203. 253
www.gnadenstueberl.de · Öffnungszeiten: Täglich von 9 bis 24 Uhr geöffnet · Mo./Di. Ruhetag

Musikverein Großaitingen e.V.

Wann wird es wieder richtig Sommer!!!

VON HEIDRUN STELLINGER

Vom 28. bis 30.07.2017 veranstaltet der Musikverein wieder sein beliebtes Gartenfest an der Singgold. Bieranstich ist am Freitag um 19 Uhr, musikalisch umrahmt vom Musikverein Großaitingen unter Leitung von Rudi Seitz.

Am Samstag spielen ab 19 Uhr die Hurlacher, ein Garant für einen fetzigen Stimmungsabend. Am Sonntag wird der Frühschoppen umrahmt von Mindelblech mit böhmisch-mährischer Blasmusik.

Weiter geht es am Mittag mit der Jugendkapelle des Musikvereins Großaitingen und dem beliebten Entenrennen auf dem Weihbächle. Wir hoffen auf große Beteiligung, die Enten können ab Freitagabend bei der Jugend des Vereins erworben werden.

Den Festausklang am Sonntagabend spielt der Musikverein Rammingen ab 18 Uhr. Als Neuerung in diesem Jahr werden wir auch außerhalb der Bar, Spritz/Hugo/Weine und Weinschorle ausschenken. Auch in diesem Jahr ist die gesamte Bestuhlung überdacht und es gibt die bekannten Spezialitäten wie Gockel vom Grill. ■



Kath. Burschenverein

Maibaumfest trotz schlechtem Wetter

VON STEFAN LOCHER



Am letzten Aprilwochenende wurde der diesjährige Maibaum aufgestellt. Wegen des Wetters musste der Maibaum erstmals in der Halle der Familie Wiedemann geschnitten werden. Knapp 25 Burschen, unterstützt durch die Mädchenjugend, schnitzten, schmückten und bewachten den 43 Meter langen Baum bis in die frühen Morgenstunden. Nach dem Transport ins Dorf erfolgte der Aufbau des Baumes. Am 1. Mai fand das traditionelle Maifest auf dem Rathausplatz statt, auch hier hatten wir bei kühlen 10 Grad alles andere als Glück mit dem Wetter.

Als Nächstes stehen folgende Termine an: Hobbyfußballturnier (Juli/August) und das Weinfest (Samstag 16.09.) in der Mehrzweckhalle. ■

Krabbelgruppe

Früh übt sich ... und mit viel Spaß!

VON MARTINA KUGELMANN

Wir sind im Alter von ca. 9 Monaten bis zum Kindergartenalter in 4 verschiedene Gruppen aufgeteilt. Entweder montags, mittwochs, donnerstags oder freitags treffen wir uns ab 9:30 Uhr. Wir beginnen mit gemeinsamem Singen und Fingerspielen. Das macht uns richtig viel Spaß! Wir basteln, malen, singen, toben, machen gemeinsam Brotzeit und noch vieles vieles mehr.

Wer Interesse hat, meldet sich einfach bei Martina Kugelmann Tel.: (08203) 95 23 450. Dort gibt's alle weiteren Infos und sie weiß auch in welcher Gruppe noch ein Platz für euch frei ist. Schaut doch einfach mal mit euren Mamas, Papas, Omas, Opas ... vorbei. Wir freuen uns schon auf Euch! ■



Bayerisches Rotes Kreuz

Die Rotkreuzbereitschaft Großaitingen unter neuer Leitung

VON SILVIA SCHEDLER



Da der bisherige Bereitschaftsleiter Stefan Härtinger aus persönlichen Gründen nicht mehr zur Verfügung stand, wurde im März eine neue Führungsmannschaft gewählt.

Die Bereitschaftsleitung wird Susanne Spengler übernehmen. Sie ist seit mehr als zwei Jahrzehnten aktives Mitglied des Bayerischen Roten Kreuzes und hat in dieser Zeit verschiedene Ausbildungen absolviert. Als gelernte Krankenschwester und praktizierende Hebamme mit eigener Praxis ist sie für diese Aufgabe bestens gerüstet. Stellvertreter ist Wolfgang Ostermeier, Taktischer Leiter Helmut Keintzel, Kassenverwalter Tommy Daumann und Schriftführer Jürgen Farohs.

Als Ausbilderin ist weiterhin Stefanie Schedler zuständig und für die neu gegründete Bereitschaftsjugend Dieter Spengler. ■

Imkerverein Großaitingen

Vereinsgeschichte über 100 Jahre



VON BRIGITTE TRÖNDLE

Ein Verein, im Jahre 1904 gegründet, also mit über hundertjähriger Tradition. Heute ein moderner Verein mit der Problematik zeitgemäßer Bienenhaltung bestens vertraut und immer bestrebt, für Bienenvölker den Fortbestand zu ermöglichen. Auch Nachwuchsarbeit wird geleistet, indem wir Jungimker anleiten und unterstützen. Zugleich bemühen sich unsere Mitglieder um ein gutes Miteinander in der Bevölkerung, erklären die wichtige Rolle der Bienen in Bezug auf Bestäubungsarbeit, Honigherstellung und vielem mehr.

Trotzdem ringen die Bienen und die Imker mit den sich ändernden Gegebenheiten auf der ganzen Erde. Der Klimawandel mit wärmeren, trockeneren Sommern, immer noch früherem Blühbeginn, wärmeren Wintern und der Einsatz vieler Insektizide und Düngemittel erfordern eine große Widerstandskraft der einzelnen Bienen. Zusätzlich sind sie oft geschwächt durch die Viren der Varroamilbe und



so geht das Bienensterben weiter.

Wir möchten das nicht hinnehmen und bitten Sie alle, helfen Sie uns je nach Ihrem Einflussbereich:

Bitte erhalten Sie jeden Blühstreifen am Feldrand und in ihrem Garten, auch ohne Subventionen.

Bitte pflanzen Sie öffentliche Flächen bienen- und insektenfreundlich an. Auch Beerensträucher oder z.B. Walnussbäume dürfen sein.

Bitte pflanzen Sie Büsche und Bäume, Frühjahrsblüher, Kräuter, Blumen in ihre Gärten, deren Blüten den Bienen Pollen und Nektar spenden. Geeignete Lektüre dazu gibt es im Internet, in Büchereien oder bei unserem Vorstand, Herrn Anton Altmann. Wir wissen, wir haben viele Unterstützer im Dorf, dafür ein Herzliches Dankeschön. Das Wohlwollen tut gut – gegenseitig.

Unser Traum für alle: Ein summenendes Dorf mit Pollen und Nektar satt, in einem blühenden Großaitingen. Leben in einer naturnahen Umgebung mit einer Vielfalt an Flora und Fauna. Vielfältige wunderschöne Augen- und Bienenweiden für alle Einwohner, ob jung oder alt. Menschen, die helfen Gottes Schöpfung zu achten und bewahren. Für uns und für unsere Nachwelt. ■

Die Idealisten

ASV renoviert die Schächerkapelle



V. li.: Diakon Armin Pfänder, Vorstand Christian Hauser, Ortpfarrer Hubert Ratzinger bei der Einweihung der Kapelle.

VON CHRISTIAN HAUSER

Die Aitinger Schächervereinigung hat, wie bereits im Jahre 1991, die Schächerkapelle wieder zu neuem Glanz erstrahlen lassen.

Im Sept. 2016 wurde mit der Renovierung begonnen. Nach Abschluss der Arbeiten konnte nun am 21. Mai die Einweihung der neu renovierten Kapelle gefeiert werden.

Bei herrlichem Wetter trafen sich zahlreiche Gläubige mit Ortpfarrer Hubert Ratzinger und Diakon Armin Pfänder zur Andacht an der Kapelle.

Erneuert/renoviert wurden: Außen- und Innenputz, Dachstuhl

mit Dacheindeckung, Pflaster, Gitter sowie die drei Kreuze mit den



Bei herrlichem Wetter versammelten sich zahlreiche Gläubige an der Kapelle.

Figuren. Die Materialkosten belaufen sich auf ca. 8.000 EUR und wurden von der Gemeinde getragen. Die Kosten für die Restaurierung der Kreuze wurden von Herrn Pfarrer Hubert Ratzinger übernommen. Von den Mitgliedern des ASV wurden knapp 300 ehrenamtliche Arbeitsstunden geleistet.

Hier nochmals ein herzliches Dankeschön an Bgm. Erwin Gößner, Ortpfarrer Hubert Ratzinger und an alle Helfer des ASV, besonders an Gerhard Gruber, der die Organisation der Restaurierungsarbeiten übernommen hatte. ■

GESCHENKE SELBST GESTALTEN!

Wir bedrucken individuell nach ihren Wünschen

- Tassen
- T-Shirts
- Kissen
- Krüge
- Puzzle
- Mousepads
- Schneekugeln
- und vieles mehr



FOTO-MOTIV

Lindauer Straße 2a
86399 Bobingen

FAHRSCHULE TURNER
Fahren mit Freude

Großaitingen: Bischof-Ulrich-Str. 16
Tel. 0 82 03/16 39
Mo. + Mi.

Schwabmünchen: Ferd.-Wagner-Str. 22
Tel. 0 82 32/7 34 78
Di. + Do.

AUSKUNFT + ANMELDUNG ab 17:00 Uhr
UNTERRICHT 19:00 bis 20:30 Uhr, Tel. 01 71/6 23 86 11

Metzgerei Rieger
Kulinarisches, frisch auf den Tisch!

eigene Schlachtung
traditionelle Herstellung von Wurstwaren
Bistro, Feinkost und Firmenverpflegung
Creative Catering

Augsburger Straße 8 86845 Großaitingen Telefon 0 82 03 / 219
www.metzgerei-rieger.de E-Mail: metzgerei-rieger@t-online.de

FOTO-MOTIV

Lindauer Straße 2a
86399 Bobingen

► Fortsetzung von Seite 1:
Interview mit Hansjörg Durz

bereits 2/3 der Kommunen – darunter auch Großaitingen, Kleinaitingen und Oberottmarshausen – im Förderverfahren und ich werde nicht müde, an die Kommunen zu appellieren, sich diese Förderung ebenfalls nicht entgehen zu lassen.
Bl: Viele denken, die Bundespolitik spielt sich nur in Berlin ab. Können Sie uns aufzeigen, wo Entscheidungen im Bund konkret Einfluss auf das Leben in unserer Gemeinde nehmen?

Ein Beispiel, wie Politik konkret vor Ort wirkt, ist der Ausbau der Kindertagesbetreuung. Bei nahezu jedem Besuch einer Gemeinde stelle ich fest,

wie weit wir beim Ausbau der Kinderbetreuung in den vergangenen Jahren vorangekommen sind. Bund und Freistaat arbeiten hier Hand in Hand mit den Kommunen. Der Bund hat den U3-Ausbau in der Vergangenheit bereits mit 6,4 Milliarden Euro unterstützt. Zudem stellt der Bund für den Betrieb von Kinderkrippen und Tagespflegestellen seit dem Jahr 2015 jährlich 945 Millionen Euro zur Verfügung. Ganz aktuell haben wir im Deutschen Bundestag beschlossen, bis 2020 weitere 1,126 Milliarden Euro für insgesamt 100.000 zusätzliche Betreuungsplätze zu investieren.

Liebe Leser, das komplette Interview finden Sie unter csu-grossaitingen.de - Aktuelles.

JU-Großaitingen
Neuwahlen bei der Jungen Union Großaitingen

VON CHRISTIAN KUGELMANN

Am 04.04.2017 trafen sich die Mitglieder der Jungen Union Großaitingen zur Ortsversammlung mit Neuwahlen. Die Mitgliederversammlung wählte Christian Kugelmann einstimmig als Nachfolger des bisherigen Ortsvorsitzenden Martin Knopp, der aus beruflichen Gründen nicht mehr kandidierte.

Unterstützt wird er dabei von seinem neuen Stellvertreter Raphael Löwlein. Dessen Amt als Schatzmeister übernimmt in Zukunft Lucas Barnickel. Komplettiert wird die Vorstandschaft durch Lukas Nerlinger, der in seinem Amt als Schriftführer bestätigt wurde.

Als Gäste konnten Ludwig



JU-Vorsitzender Christian Kugelmann

Lenzgeiger, der Kreisvorsitzende des JU Kreisverbands Augsburg-Land, sowie der CSU-Ortsvorsitzende Klemens Hutter begrüßt werden.

Beide betonten die Wichtigkeit der Jugend für die Politik und motivierten die Anwesenden sich auch in Zukunft aktiv an der Politik zu beteiligen. Ludwig Lenzgeiger hob zudem die Wichtigkeit des ehrenamtlichen Engagements für die Gesellschaft hervor, das nicht als selbstverständlich angesehen werden kann.

Als zukünftige Ziele setzt sich Christian Kugelmann eine harmonische Zusammenarbeit mit den umliegenden Ortsverbänden und



Langjährige Mitglieder geehrt

Vorsitzender Klemens Hutter und Bundestagsabgeordneter Hansjörg Durz konnten zahlreiche Mitglieder ehren.



Den ausführlichen Bericht der Veranstaltung aus der Schabmünchener Allgemeinen finden sie hier: csu-grossaitingen.de - Aktuelles ...

V.li.: Armin Pfänder, Klemens Hutter sen., Klaus Wiedemann, Paul Steidle, Stefan Leitmeir, Thomas Lang, Josef Weber, Hansjörg Durz.

Vorstandschaft

Vorsitzender: Klemens Hutter; Stellvertretender Vorsitzender: Norbert Müller; Schatzmeister: Jörg Salm; Kassenprüfer: Armin Göppel, Thomas Werner; Schriftführer: Stefan Wetzstein; Beisitzer: Tobias Harrand, Dr. Armin Konrad, Thomas Lang, Martin Knopp, Lukas Nerlinger.

Ehrungen

55 Jahre: Klemens Hutter sen.; 45 Jahre: Paul Steidle, Karl Werner; 40 Jahre: Klaus Wiedemann, Dr. Peter Waser; 35 Jahre: Franz Wilhelm, Werner Rieger; 25 Jahre: Josef Weber, Klaus-Dieter Malzahn, Thomas Lang, Klemens Hutter jun.; 20 Jahre: Armin Pfänder, Erwin Böckeler, Alfred Schühler.

Neuwahlen bei der CSU Großaitingen

Mitglieder diskutieren aktuelle Themen der Gemeinde

Sehr gut besucht war die Ortshauptversammlung der CSU. Vorsitzender Klemens Hutter konnte neben den CSU-Gemeinderäten Paul Steidle, Josef Weber und Klaus Wiedemann auch Kreisrat und stellvertretenden CSU-Kreisvorsitzenden Matthias Neff und Bundestagsabgeordneten Hansjörg Durz begrüßen.

Bericht aus dem Gemeinderat

„Die Zusammenarbeit mit den anderen Fraktionen im Gemeinderat ist grundsätzlich gut und konstruktiv“, lobte Hutter in seinem Bericht. Im weiteren Bericht wurden jedoch auch Verbesserungswünsche genannt: Beschlüsse müssten schneller umgesetzt werden und die Verabschiedung des Haushalts sollte bereits Anfang des Jahres stattfinden, nicht erst im Mai. Als vordringlichste Maßnahmen für 2017 nannte Hutter die Bestandserhebung des Vakuumkanals, die Entlastung der hochwassergefährdeten Grundstücke, den sozialen Wohnungsbau, die Gestaltung der Parkplätze an der Sportanlage und die Entwicklung des Ortskerns.

Neuwahlen

Fast unverändert setzt sich die neue Vorstandschaft zusammen.



V.li.: Klemens Hutter, Kreisrat Matthias Neff, Martin Knopp, Lukas Nerlinger, Norbert Müller, Thomas Lang, Stefan Wetzstein, Jörg Salm, Josef Weber, Hansjörg Durz.

Diskussion mit Bundestagsabgeordnetem

Hansjörg Durz ging in seinem Bericht auf die Wahlen in Europa und in Deutschland ein, nahm Stellung zur Flüchtlings- und Türkeipolitik der Kanzlerin und erläuterte die Investitionen in Infrastruktur. „Keine Region in Deutschland hat wohl mehr Mittel aus dem Bundesverkehrswegeplan bekommen, als wir“, so Durz. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem „Interview“ auf Seite 1.

Herzlich Willkommen in unserem Traditionsgasthof!

KARL VALENTIN'S - ABEND
LIEDER-MONOLOGE-COUPLETS
DR. WINDLFFEND
SPIELT KARL VALENTIN
AM SAMSTAG DEN 08.02.2017
IM LANDGASTHOF ZUM GRÜNEN KRANZ
88845 GROßAITINGEN, TEL. 08203.952405

„Seit Jahrhunderten ein beliebter Ort des gesellschaftlichen Lebens – eine Adresse, die immer einen Besuch wert ist!“

LASSEN SIE SICH VON UNS KULINARISCH VERWÖHNEN!

- Spezialitäten/Schmankerl aus regionaler und internationaler Küche
- Gemütlicher, familienfreundlicher Biergarten unter Bäumen
- Täglich wechselndes Mittagsgeschäft für € 6,90
- Dienstag – Schnitzeltag von 11.00 bis 14.00 Uhr für € 6,90
- Feierlichkeiten im stilvollen Nebenzimmer bis 70 Personen

Zum grünen Kranz
Lindauer Str. 7
86845 Großaitingen
Tel. 0 82 03. 95 24 05
www.landgasthof-gruener-kranz.de

BRENNHOLZHOF
GROßAITINGEN

Ihr Partner für ofenfertigtes und trockenes Brennholz aus nachhaltiger Forstwirtschaft

Infos online unter: www.brennholzof-grossaitingen.de

Blumenweg 14
86845 Großaitingen
Selbstabholung oder Lieferung nach Terminabsprache gerne möglich

Telefon 08203/5240
Mobil 0173/5890121

GUTES IMAGE
www.gutes-image.de

Ein gutes Image sichert langfristig Ihren Erfolg!

- Logo-Design
- Geschäftspapier
- Formulare, PowerPoint- / Wordvorlagen
- Drucksachen (Anzeigen, Broschüren, Jubiläums-/Hochzeitskarten)
- Schilder/Banner
- Fotografie/Fotoproduktion
- Bildbearbeitung, Bildcomposing
- Screendesign/ Internet
- Druckabwicklung

Wir planen, entwerfen und führen für Sie aus:
Konstruktionen in Stahl und Glas // Exklusives für Innen und Außen // Sonderanfertigungen

Ährenstraße 18
86845 Großaitingen
Telefon 08203.95990-0
Telefax 08203.95990-16
www.a-goepfel.de

EDLER STAHL und mehr...
Göppel
METALLBAU

MR BAUUNTERNEHMEN
Marcus Riedelsheimer GmbH

- Rohbauarbeiten
- Umbauarbeiten
- Sanierungen
- schlüsselfertiges Bauen
- Autokran-Dienste

WIR BAUEN SIE AUF!

Am Rapsfeld 2
86 845 Großaitingen
Fax (0 82 03) 96 31 33-99
info@riedelsheimer.de

www.riedelsheimer.de **TEL. (0 82 03) 96 31 33-0**

JU Großaitingen

Vereinen. „Gerade als kleinerer Ortsverband ist es schwierig, eine ordentliche Veranstaltung selbst auf die Beine zu stellen“, so der neue Vorsitzende. Neben der Besichtigung des Klosters und der Brauerei in Weihestephana sind die Teilnahme am Großaitinger Weihnachtsmarkt und die Ausrichtung eines Schafkopfturniers geplant. ■

Wenn auch Du Lust hast Dich für die Interessen und Belange der Jugendlichen sowie jungen Bürgerinnen und Bürger Großaitingens zu engagieren, dann setze Dich mit dem Ortsvorsitzenden Christian Kugelmann (ortsvorsitzender@ju-grossaitingen.de) in Verbindung.

Die Junge Union Großaitingen heißt Dich herzlich willkommen!

Neuer Schaukasten und Internetauftritt

Mit einem neuen, modernen Schaukasten an der Ecke Reinhartshofer Str./Lindauer Str. stellen wir Ihnen ab sofort Informationen im Ort bereit.

www.csu-grossaitingen.de

In modernem, frischen Design erscheint auch unsere komplett neu gestaltete Internetseite. Über die neue Plattform können wir Ihnen

nun noch schneller und einfacher Informationen zu unserer Arbeit und den Veranstaltungen der CSU Großaitingen zukommen lassen. Besuchen Sie uns! ■

Alles OK! VOB

Die Revolution für Ihren Versicherungsordner!
Spektakulär niedrige Prämien trotz starker Leistungen!

- Deutsche Top-Gesellschaften
- Keine Direktversicherungen
- Persönliche Betreuung

Thomas Lang
Tel.: 08203 / 20 50 13
Direktion.Augsburg@vo-bayern.de